

BEYOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

M. Saracoglu a eu hier un nouvel entretien avec M. Molotof

Le ministre de l'Agriculture M. Muhlis Erkmen à Moscou

Moscou, 13 (A.A.) — M. Saracoglu, ministre des affaires étrangères de Turquie s'est rendu aujourd'hui à 17 heures au Kremlin pour un entretien avec M. Molotov.

Ankara, 13 (A.A.) — Répondant à l'invitation du gouvernement de l'U.R.S.S., le ministre de l'agriculture M. Muhlis Erkmen partira d'Istanbul le 15 courant via Odessa pour Moscou en vue de visiter l'exposition agricole.

Le ministre est accompagné par plusieurs députés et journalistes.

Le gouvernement finlandais a approuvé les propositions de l'U.R.S.S.

Les négociations continuent

Paris, 14 (Radio). — On apprend de Helsinki que les demandes de l'URSS à la Finlande seraient plus modérées qu'on ne l'avait réaouté tout d'abord.

L'impression commence à se faire jour que l'URSS desire régler par la voie amicale les questions pendantes avec la Finlande.

Berne, 13 (A.A.) — Selon une dépêche de Stockholm à la « Neue Zürcher Zeitung » des instructions furent données à l'inspecteur général de la défense passive suédoise en vue d'étudier l'évacuation des 20 plus grandes villes de Suède afin de pouvoir mettre une partie de la population hors du danger des raids aériens.

Pour Stockholm un déplacement de 20 à 25 pour cent de la population est prévu le cas échéant.

UNE CONFERENCE DES ETATS SCANDINAVES CONVOQUEE POUR LE 18 C.R.T. A STOCKHOLM

Copenhague, 13 (A.A.) — On communique officiellement que le Roi de Suède a invité les Rois de Danemark et de Norvège et le président de Finlande à une conférence à Stockholm.

Les chefs d'Etat en question ont accepté l'invitation. Ils partiront à Stockholm accompagnés de leurs ministres des affaires étrangères.

La conférence aura lieu le 18 c.r.t.

L'INITIATIVE DE M. ROOSEVELT

Washington, 13 (A.A.) — M. Roosevelt déclara aux journalistes qu'il avait envoyé à M. Kalinin, président du conseil suprême de l'URSS un message personnel remis hier par l'ambassadeur M. Steinhardt à M. Molotov.

M. Roosevelt qui n'autorisa pas la publication de ce message pour éviter qu'il soit interprété comme une pression sur le gouvernement soviétique, ajouta qu'à aucun moment les puissances scandinaves ne lui demandèrent ou suggérèrent une action conjointe vis à vis de Moscou.

Dès lundi dernier, M. Roosevelt a commencé à concevoir des inquiétudes au sujet de la situation dans la Baltique.

(Lire en 2ème page : Les forces navales de la Suède et de la Finlande).

LE CONSEIL DES MINISTRES FRANÇAIS D'HIER

Paris, 13 (A.A.) — Le conseil des ministres se réunit ce matin à l'Elysée et entendit l'exposé fait par M. Daladier sur la situation diplomatique et militaire.

M. Pernot, ministre du blocus, exposa le résultat de son voyage à Londres et les mesures prises pour la collaboration franco-britannique dans la conduite de la guerre économique.

MM. Dautry, ministre de l'armement, et Quellie, ministre de l'agriculture, exposèrent au conseil les mesures à prendre pour la mise de la main-d'œuvre nécessaire à la disposition des fabrications de guerre et de l'agriculture.

UN COMMISSARIAT DES COMBUSTIBLES EN U.R.S.S.

Riga, 14 (A.A.) — On reçoit de Moscou l'ordre de créer un Commissariat du charbon et du naphtaline.

La paix dans l'Europe danubienne et balkanique

Un hommage yougoslave à l'attitude de l'Italie

Belgrade, 14 A.A. — Le journal « Politika » commente l'action pacifique et constructive de la Yougoslavie dans le bassin danubien et dans les Balkans, dont le rapprochement de la Roumanie et de la Hongrie est une preuve.

De même, ce journal rappelle la déclaration de M. Hitler « que les frontières de l'Allemagne avec l'Italie, la Yougoslavie, et la Hongrie sont définitives et intangibles.

Le journal ajoute : Cette déclaration de M. Hitler atteste

L'OUVERTURE DU BUREAU DE TOURISME ROUMAN A BEYOĞLU

L'ambassadeur de Roumanie S.E. M. Stoica a déclaré ouvert, ce matin, à 10 h. ½, l'office de Tourisme Roumain dans son nouveau siège de Beyoglu.

Dans une charmante allocution l'émigrant et sympathique diplomate a souligné qu'il s'agissait moins d'une solennité officielle que d'une réunion amicale. Et sur ce thème de l'amitié turco-roumaine, M. Stoica a dit des choses d'autant plus excellentes qu'on les sentait profondément sincères. Qu'est-ce qui sépare géographiquement les deux pays ? Neuf heures de voyage en bateau, deux heures en avion. Est-ce que cela compte ? Les deux pays sont donc bien et bien voisins. Notre but a dit encore l'ambassadeur est de traduire en fait ce voisinage par un rapprochement sincère dans tous les domaines, indépendamment du domaine politique, proprement dit. Cette œuvre a commencé sur le terrain intellectuel. La collaboration entre les deux armées a été établie. Elle sera encore étendue. Dans le domaine universitaire, M. Stoica annonce l'arrivée prochaine en Turquie d'un important groupe d'étudiants roumains qui fréquenteront l'Université d'Istanbul. Toutes les facilités seront accordées afin que des étudiants turcs puissent fréquenter les universités de Roumanie. Maintenant, il s'agit de poursuivre cette œuvre : en se connaissant mieux les deux nations auront aussi l'occasion de se mieux apprécier. Le meilleur moyen de se connaître est de visiter leurs pays respectifs et surtout leurs grands centres comme Istanbul et Bucarest. Le but du Bureau de tourisme roumain créé en notre ville est précisément de développer ce mouvement réciproque, d'encourager ces voyages.

Le Kaymakam de Beyoglu, répondant à S.E.M. Stoica a exprimé la certitude que la création du nouveau bureau touristique fournira l'occasion désirée pour l'établissement de contacts plus étroits d'une réelle fusion entre les deux nations qui contribueront sans nul doute à rendre plus sincère la collaboration entre les deux gouvernements.

L'orateur a terminé en exprimant le vœu que la création du bureau de tourisme roumain puisse être de bon augure et que l'amitié des deux pays puisse progresser.

Le public choisi qui avait assisté à cette réunion a vivement applaudi les deux discours. Nous avons reconnu le valadier, le délégué pour Beyoglu du parti du peuple Me Ekrem Mekki, le directeur du bureau de tourisme de la Municipalité M. Semih Yesarioglu, le président de la Chambre de Commerce d'Istanbul M. Nemizade, le président du Halkevi de Beyoglu M. Ekrem Tur M. Abidin Daver, député d'Istanbul, le Dr. Emin, ex-préfet d'Istanbul, de nombreux journalistes.

Du côté roumain, outre l'ambassadeur et le consul général M. Lucasiwitz, avec le personnel de l'ambassade et du consulat au complet, le directeur de la section touristique au ministère de la propagande roumaine, M. Carp et son adjoint, M. Constantinescu, le premier arrivé spécialement à cet effet d'Ankara et les deux autres de

la paix dans l'Europe danubienne et balkanique

Un hommage yougoslave à l'attitude de l'Italie

DIRECTION : Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace — Tel. 41892
REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han,

No 7. Tel. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement

à la Maison

KEMAL SAHİT - HOFFER SAMANON - HOULI
Istanbul, Sirkeci, Asirefendi Cad. Kahraman Zade Han.
Tel. : 20094 — 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

Les déclarations du Dr. Dietrich ont été interprétées erronément

L'Allemagne ne demande pas de médiation des Etats-Unis

Berlin 13 — Le D. N. B. reproduit une information de Berlin du correspondant de l'Associated Press où il est dit :

Recevant les correspondants étrangers après un entretien avec M. Hitler, le chef du service de Presse du Reich, M. Dietrich, a déclaré qu'une seule puissance pourrait intervenir pour conjurer le plus grand « bain de sang » de l'histoire et cette puissance, ce sont les Etats-Unis.

Les Etats-Unis pourraient mettre fin à la guerre s'ils disaient clairement à la Grande-Bretagne qu'ils ne l'aideront pas dans la guerre et qu'ils appuyeraient par contre tout tentative de régler le différend autour de la table d'une conférence.

Le Dr. Dietrich a ajouté qu'il est certain que M. Hitler ajournerait l'ordre de commencer les hostilités sur le front occidental, même pour une longue période.

En tout cas, ajoute le D. N. B. les déclarations du Dr. Dietrich, qui ont été faites au cours d'une conversation purement privée ne sauraient être interprétées comme une invitation à M. Roosevelt à intervenir en qualité de médiateur.

Après le discours de M. Chamberlain

La presse italienne s'abstient de tout commentaire

Rome, 13 — Les journaux du matin reproduisent en première page un ample résumé du discours de M. Chamberlain sans aucun commentaire et sous des titres indiquant tout simplement que le « premier ministre britannique a répondu à M. Hitler ». Les journaux de l'après-midi également ne publient aucun commentaire du discours de M. Chamberlain. Ils se bornent à reproduire des résumés très courts.

On souligne, par ailleurs, dans les correspondances de Berlin, la vive réaction allemande et dans les correspondances de Londres et de Paris, l'approbation du discours par la presse et son propre langage vis-à-vis de l'Allemagne naziste.

INTRASIGEANCE

Paris, 14 A.A. — « Le Temps » soutient qu'il est essentiel d'établir désormais que la première garantie qui s'impose pour toute tentative de paix est celle de la disparition de l'hitlérisme et des méthodes qu'il représente.

L'ESPOIR SUBSISTE...

Tokio, 13 — Selon le « Chugai », l'Angleterre et la France repousseraient les positions de M. Hitler en termes plutôt vagues, ce qui démontrerait qu'il y a encore des possibilités de paix.

LES INSTITUTEURS ALBAIS SERONT SOIGNÉS EN ITALIE

Rome, 13 — On admettra aux frais de l'Etat italien dans les sanatoria italiens, 50 instituteurs des écoles primaires albanaises atteints de tuberculose. Le ministre albanais de l'éducation nationale a exprimé à Rome la reconnaissance du gouvernement albanais pour ce geste des instituteurs fascistes à l'égard de leurs collègues albanais.

LE BUDGET HONGROIS

Budapest, 14 (A.A.) — Le ministre des finances présente hier à la Chambre le nouveau budget, calculé pour 18 mois c'est-à-dire du 1 juillet 1939 au 31 décembre 1940. Ce budget prévoit des dépenses de 2.693.000.000 de pengoe et des recettes de 2.563.000.000.

LE PREMIER EMPRUNT DE GUERRE CANADIEN

Ottawa, 13. — Le ministre des finances canadien a annoncé l'émission d'un emprunt de guerre de 200 millions de dollars, à 2%.

PAS D'ALLOCUTION

DE M. CHAMBERLAIN

Londres, 13 — Étant donné l'importance des déclarations d'hier de M. Chamberlain, M. Lloyd George a renoncé à

prononcer un discours à la réunion du Conseil d'Action pour la Paix.

La Presse Association dément la nouvelle suivant laquelle M. Chamberlain parlerait demain à la radion au peuple américain.

VERS LES TENEBRES DU MOYEN AGE...

Bucarest, 13 — Le journal officiel « La Roumanie », commentant le discours de M. Chamberlain, exprime la conviction que la continuation de la guerre signifierait précipiter l'Europe dans l'obscurité du Moyen Age. Le journal exprime toutefois l'espoir que les chefs d'Etat intéressés grâce à l'intervention des autres dirigeants, voudront faire des concessions réciproques pour éviter les grandes catastrophes qui se dessinent à l'horizon et qui entraînent dans l'abîme l'Europe tout entière.

EN ATTENDANT LA FIN DE L'EMBARGO...

Washington, 13 — On annonce que 60 aéroplanes du type Lockheed attendent la fin de l'embargo pour être envoyés en Angleterre. Il s'agit d'un premier lot sur les 250 avions commandés par l'Angleterre.

DEMOCRATIE...

Washington, 13 — Le fils aîné de M. Roosevelt, James, âgé de 32 ans, a renoncé au grade de colonel dans la marine et a demandé un grade inférieur, plus conforme à son âge et à son expérience. Sa démission a été acceptée et il sera inscrit avec le grade de capitaine au cadre de la réserve.

LA PREMIERE ENCYCLIQUE DE PIE XII

Cité du Vatican, 13 — On confirme que le Pape publiera prochainement son encyclique. Le document paraîtra certainement vers la fin de l'année.

LES COLONS ITALIENS EN ETHIOPIE

Addis Abeba, 13 — Le vice-roi a visité dans la région de Gondar un terrains de 5.600 hectares, à une altitude de 3.000 m. dont les colons italiens originaires de l'Ethiopie ont commencé la mise en valeur à

agricole, obtenant déjà les résultats les plus satisfaisants. Le vice-roi a visité aussi plusieurs nouveaux bâtiments publics ainsi que des maisons d'habitation érigées dans la ville même de Gondar. Partout

le due d'Aoste a été l'objet des manifestations les plus chaleureuses de la part des populations métropolitaines et indigènes.

La guerre sur mer

UN VAPEUR ANGLAIS TORPILLE

Londres, 13 (A.A.) — L'amirauté annonce que le vapeur anglais « Horoscop » a été coulé par un sous-marin allemand.

Son équipage sain et sauf fut recueilli par un navire américain.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Le discours de M. Chamberlain

Le plupart de nos confrères commencent ce matin le discours de M. Chamberlain.

M. Ebyzziyazade Velid, dans l'*İkdam*, le juge modéré. Après l'avoir résumé, dans ses grands lignes, notre confrère ajoute :

Admettons qu'il soit possible de reprendre aux Allemands en leur infligeant une défaite, les territoires polonais qu'ils détiennent. Mais comment reprendrait-on ceux occupés par les Russes ? On sait que nous sommes incapables de répondre à cette question.

Une hypothèse qui se présente consiste à accorder des compensations à la Pologne aux dépens de l'Allemagne pour les territoires qu'elle a perdus du fait de l'occupation russe.

Les paroles catégoriques dont le « premier » anglais use à l'égard de la Pologne auront pour effet non seulement de consoler dans une certaine mesure les Polonais mais aussi d'accroître le prestige de la politique anglaise auprès des autres pays également.

Une partie fort habile du discours est celle où M. Chamberlain déclare que l'Angleterre ne veut rien qui soit contraire à l'honneur du peuple allemand. Il est hors de doute que ces paroles ont été prononcées en vue de faire impression sur le peuple allemand, c'est à dire qu'elles constituent une nouvelle forme de propagande. D'ailleurs, M. Chamberlain attache beaucoup d'importance à la propagande et c'est indubitablement de sa part la preuve de beaucoup d'habileté que de glisser de temps à autre des phrases de ce genre dans ses discours. Si la censure allemande ne supprime pas ces deux ou trois mots, ils laisseront plus ou moins de trous sur l'opinion publique allemande.

Le président du conseil a déclaré qu'il faut des actes et non des paroles. Comme toutefois il n'a pas expliqué en quoi consistent les « garanties concrètes » qu'il demande, il a laissé dans le doute la partie la plus importante de son discours. Or, c'est surtout ce point qui attire le plus l'attention. Nous avons l'impression qu'en laissant ceci dans le vague, il a voulu, dans une certaine mesure ne pas fermer complètement la porte à la paix. Et en cela l'homme politique anglais a démontré qu'il sait son métier. Car le devoir des hommes d'Etat est de déployer malgré tout les plus grands efforts en vue de permettre à leurs peuples d'obtenir la paix.

Mais toute cette modération, tout ce soin que met M. Chamberlain à ne pas couper les ponts auront-ils une influence sur la partie adverse qui semble entièrement hors des gonds ?

M. Hüseyin Cahid Yalçın également approuve sans réserve, dans le *Yeni Sabah*, le discours du « premier » anglais.

Il a dit ouvertement et catégoriquement dans son discours : Nous ne sollicitons pour nous-mêmes aucun avantage matériel ni rien qui soit contraire à l'honneur de l'Allemagne. C'est une très grande force pour une nation et pour un gouvernement que de pouvoir proclamer cela à la face du monde du haut de la tribune parlementaire. On peut dire que l'Allemagne a perdu la guerre avant de la commencer. Car ceux qui, aux quatre coins du monde entendent ces paroles, y réfléchiront longuement et profondément. Ils feront retomber sur les chefs de l'Allemagne la responsabilité de toutes leurs souffrances et de tout le sang qu'ils vont verser.

Si l'Angleterre ne demande rien, si elle ne veut pas porter atteinte à l'honneur de l'Allemagne, à quoi bon continuer la guerre ? Et pourtant la guerre continuera, l'humanité et la civilisation seront mises en danger, des millions de jeunes gens, d'enfants et de femmes mourront. Pourquoi ? Parce que les Allemands aspiraient à écraser et à asservir tous les petits peuples pour dominer le monde.

Si le Führer des Allemands admet l'idée d'un référendum en Pologne, un pas important sera fait vers la paix. Consulter les peuples et leur demander leurs préférences n'a jamais eu rien d'inconciliable avec la dignité et l'honneur. Et si le résultat d'un pareil référendum en Pologne, en Tchécoslovaquie, en Autriche est favorable à l'Allemagne, tant mieux ! L'Angleterre et la France ne pourront plus ouvrir la bou-

che. Mais quel que soit le résultat du référendum, cela n'aura rien de mortifiant pour l'Allemagne car elle n'aura pas obéi aux impositions de l'Angleterre et de la France, mais aux commandements du droit et de la justice.

M. Zekeriya Sertel cite, en guise d'article de fond, dans le *Tari*, une série de déclarations de M. Hitler faites le 17 mai 1933 jusqu'au 28 avril 1938.

Toutes ces assurances données à des dates diverses, constate-t-il, n'ont pas empêché l'Allemagne d'occuper successivement la Sarre l'Autriche le pays des Sudètes, la Bohême, la Moravie, la Slovaquie et enfin la Pologne.

M. Chamberlain après avoir opposé ces paroles aux faits en vient à la conclusion que l'on ne peut plus avoir foi dans les promesses de M. Hitler pour la sauvegarde de la paix et il demande des garanties concrètes. On ne peut s'empêcher de lui donner raison.

Mais avant tout, pour que l'humanité puisse parvenir à la paix véritable il faut que la situation créée par les faits accomplis, en dépit de la parole donnée, soit redressée. En cas contraire, toute conférence de paix ne différera guère d'un nouveau Munich.

Les conclusions de M. Yunus Nadi, dans le *Cumhuriyet* et la *République* sont plutôt optimistes :

Le mal a été définitivement diagnostiqué : la guerre est créée par la méfiance. Il faut revenir aux principes solides capables de convaincre non seulement les belligérants, mais encore toutes les nations, si l'on veut la paix. Et le fait pour l'Italie de s'être arrêtée définitivement sur cette vérité après une décision des plus opportunes est une preuve des plus convaincantes du caractère détestable de cette cause de méfiance.

Il est à espérer que cette cause de crise que tout le monde apprécie parfaitement sera également comprise par l'Allemagne, et c'est seulement alors qu'on pourra arriver à la paix. Nul doute que l'URSS qui a toujours été un partisan des plus convaincants de la sécurité et même de la sécurité collective, et l'Italie qu'on estime voit la seconde avec satisfaction, seront chacune un sérieux facteur capable de canaliser les faits vers cette issue.

UN NOUVEAU PROJET DE PAIX ITALIEN ?

M. Asim Us écrit dans le *Vakito* : Le bruit court que M. Mussolini qui n'avait pas voulu accepter le rôle de médiateur dans le cadre des conditions de M. Hitler aurait élaboré pour son propre compte un projet de paix et que

le nouvel ambassadeur d'Italie à Londres, en partant pour rejoindre son poste, en sera porteur. Peut-être cette rumeur surgie après que le discours de M. Hitler et son offensive de paix ont reçu une réponse négative nette de la part de MM. Daladier et Chamberlain, servira-t-elle à alimenter pendant quelques jours encore les espoirs de paix. Mais il nous semble fort peu probable qu'une pareille tentative puisse aboutir à un résultat sérieux.

... A l'heure actuelle il y a cinq Etats qui s'intéressent à la paix : l'Angleterre, la France, la Russie soviétique, l'Allemagne et l'Italie.

Les conditions de paix de l'Angleterre et de la France sont connues ; l'accord entre elles est complet à cet égard. Par contre la situation respective de la Russie soviétique, de l'Allemagne et de l'Italie à l'égard de la paix présente de notables divergences.

M. Hitler affirme que le règlement de la question polonaise n'intéresse que l'Allemagne et la Russie. Mais voici que le partenaire de l'Allemagne, lors des accords de Moscou, qui a adhéré en théorie à ce principe, a entrepris de conclure avec les Etats baltes et ceux du nord des accords au sujet desquels il ne paraît pas l'avoir consultée. Ce fait semble indiquer que, dans le cas où une conférence de la paix viendrait à être convoquée, on devrait s'attendre à une lutte d'influence entre l'Allemagne et les Soviétiques, dans la Baltique. L'accord qui a permis aux deux pays de réaliser sans bruit le partage de la Pologne signifie que la même identité de vues règne entre eux sur toutes les autres questions européennes.

Si l'Angleterre ne demande rien, si elle ne veut pas porter atteinte à l'honneur de l'Allemagne, à quoi bon continuer la guerre ? Et pourtant la guerre continuera, l'humanité et la civilisation seront mises en danger, des millions de jeunes gens, d'enfants et de femmes mourront. Pourquoi ? Parce que les Allemands aspiraient à écraser et à asservir tous les petits peuples pour dominer le monde.

Si le Führer des Allemands admet l'idée d'un référendum en Pologne, un pas important sera fait vers la paix. Consulter les peuples et leur demander leurs préférences n'a jamais eu rien d'inconciliable avec la dignité et l'honneur. Et si le résultat d'un pareil référendum en Pologne, en Tchécoslovaquie, en Autriche est favorable à l'Allemagne, tant mieux ! L'Angleterre et la France ne pourront plus ouvrir la bou-

(Voir la suite en 4ème page)

LA VIE LOCALE

LE MONDE DIPLOMATIQUE

Légation de Norvège

Oslo, 13 (A.A.) — M. Raeder, ministre de la Guerre à La Haye a été nommé ministre à Ankara et à Athènes.

M. Sigurd Bentzon ministre à Ankara a été nommé à La Haye.

VILAYET

Les abris anti-aériens

Nous avons annoncé que l'on a entrepris la construction d'un abri pour 200 personnes sur le terrain situé derrière le jardin municipal du Taksim. Il sera prochainement achevé. On compte en aménager d'autres en diverses parties de la ville.

Les ingénieurs municipaux cherchent les emplacements les plus appropriés à cet effet.

Au cours d'une réunion tenue au Vilayet sous la présidence du Dr. Lütfi Kirdar on a passé en revue tout ce qui a été fait jusqu'ici en matière de défense passive.

Une information d'Ankara précise que tous les abris anti-aériens qui seront construits dans les grandes villes seront d'un même type. Il y en aura toutefois un certain nombre de modèles d'après leurs dimensions et le nombre de personnes qu'ils pourront contenir.

LA MUNICIPALITÉ

La démolition des dépendances de la caserne du Taksim

Le Vali et président de la Municipalité Dr. Lütfi Kirdar a visité avant-hier le chantier de démolition des dépendances de la caserne du Taksim. On a donné aucune suite aux démarches qu'ils pourraient entreprendre. De ce fait il sera achevé avant la prochaine fête de la République de façon très considérable, ces jours-ci.

Le délai accordé aux étudiants rentrés d'Allemagne et de France expire le 15 crt. Après cette date, il ne sera donné aucune suite aux démarches qu'ils pourraient entreprendre. De ce fait il sera achevé avant la prochaine fête de la République de façon très considérable, ces jours-ci.

La villa « Aşyan »

Nous avons annoncé hier que la villa de Tevfik Fikret sera expropriée par les soins de la Municipalité et aménagée en Musée. On précise à ce propos que les travaux étaient déjà en cours et que la cession de cet immeuble historique a été engagée au service des divers ministères, en nistères et poursuivent leurs études faire l'acquisition n'avait pas encore eu pour leur propre compte.

L'ENSEIGNEMENT

Les étudiants de retour d'Europe

Les étudiants qui ont du rentrer d'Europe en raison de l'état de guerre continuent à s'adresser à la commission constituée à leur intention à l'Université. Le délai accordé aux étudiants

intervenant qui lui assure une place à part parmi les petites marines et la met en tête de toutes les marines scandinaves.

Troisième cuirassé de ligne, dont un a été construit avec le produit d'une souscription nationale — le *Gustav V*, le *Drottning Victoria* et le *Sverige* — lancés en 1915 et 1918 sont les cuirassés les plus petits en service dans les marines euro-

péennes (7.000 tonnes) ce qui ne les empêche pas d'avoir une artillerie très puissante.

Leur vitesse oscille entre 22 et 24 noeuds, ce qui n'est pas négligeable.

Nous ne citerons que pour mémoire les

4 cuirassés garde-côtes antérieurs que

leur manque de vitesse condamne à ne servir que comme citadelles flottantes, à l'antrée des ports et des fjords de la côte.

Par contre, le porte-avions *Gotland*, de

4.700 tonnes est certainement l'un des

bâtiments de son genre les plus curieux

et les plus réussis que l'on connaît.

Il est utilisable aussi comme pose-mines et est doté d'une très belle vitesse de 27,5 à 28 noeuds.

Le croiseur-école *Fylgia* que nous a

vous avez à Istanbul est dépourvu de toute valeur militaire.

La marine suédoise compte en outre une

quinzaine de destroyers excellents, tous

construits dans les chantiers suédois,

et dont 6 seulement sont antérieurs à la

grande guerre et d'autant de sous-marins

de tonnage moyen, très adaptés au service

dans les eaux basses, les chenaux étroits

et à travers les myriades d'îlots de la Baïlique occidentale et septentrionale.

Le souci des économies budgétaires et

aussi des considérations de politique intérieure ont empêché la réalisation du

grand plan d'armements navals élaboré il

à quelques années par le département de la marine. Toutefois les dépêches viennent de nous annoncer que la mise en

chantiers de 4 nouveaux cuirassés du type

Sverig a été décidée. Évidemment, il fait

saillir de l'influence immédiate sur la

situation militaire et navale actuelle en

Baïlique. Mais il est intéressant en ce

sens qu'il fournit un indice des intentions de la Suède.

C'était évidemment grave.

L'inspecteur se mit ensuite à critiquer

l'état de propreté — de malpropreté —

— du four. Il annonça sa

décision de dresser un procès verbal,

ce qui était son droit et son devoir.

Il ajouta qu'il ferait fermer le four et

formula d'autres réflexions qui surprisent

l'honnête fournisseur et lui inspirèrent quelques soupçons.

Effectivement, ses constata-

tions achèvées, le fonctionnaire munici-

pal ne dressait pas le procès verbal, annon-

cé et s'attardait dans l'établissement.

Il déclara discrètement un mitron qu'il était son droit et son devoir.

Il ajouta qu'il ferait fermer le four et

formula d'autres réflexions qui surprisent

l'honnête fournisseur et lui inspirèrent quelques soupçons.

Effectivement, ses constata-

tions achèvées, le fonctionnaire munici-

pal ne dressait pas le procès verbal, annon-

cé et s'attardait dans l'établissement.

Il déclara discrètement un mitron qu'il

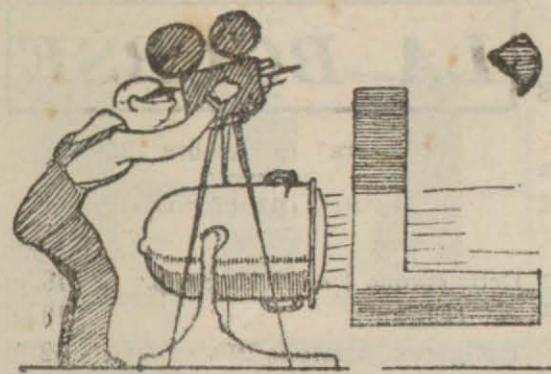
était son droit et son devoir.

Il ajouta qu'il ferait fermer le four et

formula d'autres réflexions qui surprisent

l'honnête fournisseur et lui inspirèrent quelques soupçons.

Effectivement, ses constata



L'ECRAN

Le plus séduisant sourire de Vienne

"Le vent d'automne agite nos voiles... et je suis heureuse de vivre"

dit HILDE KRAHL.

Berlin. -- (De notre correspondant particulier)

A WANN-SEE

Le soleil monte la garde à l'horizon. Il fait frais. L'herbe des champs est humide et imprégnée de vert. Le vent berce doucement les feuilles des arbres et quelques branches presque mortes. Rares sont ceux qui ont quitté de si bonne-heure Berlin pour venir à Wann-See, cette plage située tout près de Postdam. Le métro, encore endormi, a mis une bonne demi-heure à venir jusqu'ici. Quand aux autos elles ne circulent plus...

Et pourtant il s'agissait d'être ponctuel, car Hilde Krahl, qui comme toutes les stars de cinéma, a des caprices, avait exigé que son interview eut lieu de très bonne-heure...

Un chien aboie, un coq encore attardé lance joyeusement son cocorico pour agacer les gens qui veulent dormir. Me voilà arrivé devant la grille du Pavillon Suédois, le luxueux hôtel de Wann-See. Malgré la fraîcheur matinale, les tables du jardin ne sont point désertes ; une vingtaine d'hôtes déjeunent. Des garçons en jaquette blanche courrent pressés d'une table à l'autre et prennent les commandes.

De la terrasse de l'hôtel, on a un magnifique point de vue : la nappe bleue et verte du lac berlinois s'étend tranquille et parfumée. De temps en temps, un vague un peu nerveuse caresse la grève. Quelques barques se gondolent attachées à leurs amarres, un remorqueur tout essoufflé peine en tuant derrière lui une demi-douzaine de chalands chargés jusqu'au bord de charbon. Des voiliers glissent sur l'eau comme des poissons argentés, accompagnés par des mouettes curieuses et coquettes.

Un boy me conduit vers la table de la belle viennoise. Hilde Krahl, toute frisée, et la peau blanche, vêtue d'une combinaison d'homme grise, avec une grosse initiale, était en train de beurrer quelques toasts.

Elle me sourit délicieusement, m'offrit une tasse de thé et le dernier toast qu'elle venait de beurrer à la viennoise avec du miel. Elle raconta tout de suite mille choses sans suite et sans logique.

ENFANCE

— « Vous n'avez pas tout à fait tort, consent-elle, lorsque vous me supposez native de l'Europe du Sud-est. Mais ce n'est pas à Vienne que je suis née mais à Brod en Yougoslavie. Cependant cela a peu d'importance car mes parents quittèrent cette ville quelques mois après ma naissance pour venir s'établir à Vienne. Et c'est dans cette ville si chère à mon cœur que j'ai vécu toute ma jeunesse... »

— Disons plutôt votre enfance, Madame ! Votre jeunesse ne fait que commencer !...

— Flâner !... et c'est ainsi que je suis devenue Viennaise... cent pour cent... et que j'en suis fière !

Mon père était un ingénieur très connu et voyageait très souvent à l'étranger. C'est pourquoi ma mère s'occupait exclusivement de mon éducation. Ma



LA GRACIEUSE HILDE KRAHL DANS SON TOUT DERNIER FILM.

et poli, alla le lendemain visiter mes parents et féliciter ma mère tout en grondant d'avoir quitté le lit. Père et mère crurent qu'il était subitement devenu fou avec son histoire de nouveau-né et ses recommandations. Seulement lorsque l'erreur fut constatée je reçus quelques punitions...

LE FEU SACRE

Pourtant un beau jour ma mère constata tout étonnée que j'avais du tout au tout changé et que j'étais devenue une petite fille sage ! Car j'avais pris une grosse décision. Je m'étais dit en une heure de « spleen » que la vie n'était pas après tout un rêve de valse et qu'il fallait songer à l'avenir.

Et je me sentais la vocation artisti-

que.

Un Superfilm à voir... J'AI TUE CETTE FEMME... ET JE L'AIMAIS... POURQUOI???

Allez le voir au Cinéma LA LIE aujourd'hui

JEAN GABIN et SIMONE SIMON
dans le plus grand film français vu à ce jour...

LA BETE HUMAINE

d'EMILE ZOLA et vous saurez CE QUE LES FAUTES des PERES... L'ALCOOL... LES FEMMES... LA JALOUSIE peuvent FAIRE D'UN HOMME...

En Supplément: METRO JOURNAL - LA GUERRE

A 1 et 2,30 h. Matinées à prix réduits

Tél. 43595

Le développement de l'industrie cinématographique italienne

Rome, 13. — D'un récent calcul par la société italienne des auteurs et des éditeurs il en est résulté que la dépense moyenne supporté par chaque habitant en Italie pour le cinéma, de lires 12,37 en 1937 a augmenté à lires 13,52 en 1938, tandis que le prix du billet d'entrée est resté presque le même c'est à dire à lires 1,68. La production cinématographique italienne, ainsi qu'il est rapporté par l'*« Agit »* a pris ces dernières années un vif essor. De 18 films de production nationale projetés en 1930 le chiffre s'est élevé à 45 en 1938 et la production actuelle, ainsi que la distribution des films est confiée en Italie à de puissantes industries entre autres à l'E.N.I.C. dont l'activité a su s'affirmer aussi à l'étranger. En ce qui concerne les films documentaires réalisés dans les champs les plus variés par l'institut national « Luce » ils sont des plus réussis et sont toujours accueillis par le public avec un grand intérêt.

Plusieurs établissements ont été batis aux environs de Rome, réalisant dans le domaine de la technique cinématographique moderne tout ce qu'il y a de plus perfectionné et le nom de « Cinecittà » suffit, de par lui-même à constituer la meilleure des garanties quant à l'exécution technique du film.

La production italienne est accueillie avec sympathie sur plusieurs marchés et tout récemment la projection du film grandiose italien « Scipione l'Africano » à New-York, dans un des plus grands cinémas, a eu un succès retentissant, rencontrant la faveur de la critique et du public américain et plusieurs pays étrangers ont passé déjà bon nombre de commandes de films récents.

Rien de grave

Il a quelques temps on tournait dans un studio de la Tobis un film dirigé par Zerlett, qui avait pour titre « Le masque d'or » ! Durant un entracte des prises de vues, les acteurs Hilde Weissner, Rudi Godden, Albert Matterstock, Fita Benkhoff et Edith Oss ainsi que Karl Schönbock s'intéressaient au travail des ouvriers qui décorent un mur, perchés sur une échelle de dix-mètre de haut.

Un quart d'heure plus tard Karl Schönbock, retour du bar est interpellé par Rudi Godden qui lui dit tout ému :

— Sais-tu qu'un ouvrier est tombé de l'échelle ?

— Mon Dieu, s'exclame Karl Schönbock, a-t-on appelé un médecin ?

— Pourquoi un médecin ? s'étonne, cette fois plus calme, Godden, il est tombé du gradin le plus bas de l'échelle

et sa carrière de star se trouvait assurée.

Elle tourna avec Albert Matterstock Tournée au Paradis et avec Frits van Dongen, le sympathique Hollandais, Le fantôme. Un jeune metteur-en-scène Paul Klinger, l'a choisie pour la vedette de son film au cadre exotique Le mensonge miséricordieux. C'était pour elle un rôle tout à fait nouveau, rôle primativement destiné à Dorothea Weack. Hilde Krahl a subi victorieusement l'épreuve et a été tout de suite après engagée pour La route vers Isabelle qui dirige actuellement pour la Tobis, Erich Engel.

Malheureusement je ne pourrais point voir ce dernier film. Car demain je pars pour Vienne d'où après un court séjour j'irai à Budapest. Nous ferons, un long voyage sur le Danube car la Tobis tourne un film qui a pour titre Bateliers du Danube. C'est la première fois que je fais un si grand et si beau voyage et je vous assure que je suis très heureuse. Attila Hörbiger, mon partenaire est déjà à Bucarest.

Hilde Krahl, le regard perdu entre les voiles du petit bateau rêve... Elle se croit déjà sur les flots sombres du Danube et une étrange mélodie berce sa rêverie.

Le vent souffle toujours, et la vague se brise avec fracas contre la proue du voilier... La vie est belle...

E. NERIN.

Aujourd'hui le Ciné SARAY vous offre UN SPECTACLE dont LA VARIETE SATISFAIT tous les GOUTS et ATTIRE les GRANDS et les PETITS

DU RIRK A GORGE DEPLOYEE

LAUREE

et HARDY

VONT A LA GUERRE

(Parlant Turc)

MYSTERE... ANGOISE...

AVVENTURE... AMOUR...

L'ATOUT SUPREME de

MR. MOTO

le grand film polibier

du Temple d'ANGKOR...

2 BEAUX FILMS A LA FOIS

En Supplément: FOX - ACTUALITES et LA GUERRE

Aujourd'hui à 1 et 2,30 h. Matinées à prix réduits

Ce qui se prépare dans les studios allemands

ON TOURNE SANS ARRET

Le Berlin-Johannistahl, on tourne aux ateliers EFA, situé tout près du sans arrêt. Dans les studios Tobis, Vic Kurfürstendamm de Berlin. Heinrich Korda, le réalisateur acteur, a George créera le rôle principal du film, donné le premier tour de manivelle de entouré de Gustav Knuth, Jakob Tiede, « CASANVIA SE MARIE », une spartite comédie interprétée par Karl Landrock, Fita Benkhoff, Lilli Waldmüller, Irène de Meyendorff, Richard Romanowsky, Otto Gebahr et Günther Lüders.

Rappelons que le premier film de De Kowa, « Le tailleur Wibbel » vient d'être présenté à Berlin.

UN CHARMANT GARÇON

On vient d'achever, dans les studios de la Tobis, « Un charmant Garçon » qui a été tourné sous la direction de Fritz Beter Buch, à qui nous devons « Demain je serais arrêté ». C'est une adaptation d'une comédie assez connue. La partition musicale a été écrite par Werner Bochmann. Parmi les interprétants principaux citons Albert Matternstock, Heidemarie Hathey, Paul Henckel, Flokko von Platen et Paul Bildt.

TURF ET TURFISTES

On tourne actuellement un film sur le turf. Rien n'est plus photogénique que le milieu des courses, et rien de plus attrayant que les intrigues et rivalités entre écuries et jockeys. « Tuyau sur Amalia » a été mis-en-scène par Heinrich Paul et à pour interprètes Oskar Sima et Lotte Werkmeister ainsi que Hermann Relin.

ON TOURNE AU VELODROME

La Tobis a installé d'une façon permanente des ateliers de prise-de-vues dans le grand vélodrome de Berlin, la Deutschrandhalle, vu que les studios de Berlin sont insuffisants pour la réalisation de son programme de production. C'est ainsi que Paul Heidemann, un acteur comique qui fait ses débuts de metteur-en-scène, y tourne actuellement « Lune de miel » une comédie...

Un nouveau venu Heinz Salzner interprétera le rôle principal de « Les parents sont aussi des êtres humains ».

UN FILM SUR LINCKE

Les auteurs Hans Brenner et Otto Weiser, Ernst Hesse préparent actuellement un scénario pour un film sur Paul Lincke. Ce film sera produit par la Tobis.

Paul Lincke est le plus populaire compositeur berlinois. Il a écrit tout particulièrement « Madame la lune » et ses mélodies sont fredonnées par tout Berlin.

LE CINÉ MELEK

continue à projeter avec le même succès qui accueille les Chefs-d'oeuvres

LE PLUS GRAND FILM DE LA SAISON

MARIE-ANTOINETTE

(Parlant Français) avec

NORMA SHEARER et TYRONE POWER

Deux époques - 17 parties EN UNE SEULE FOIS

Heures des séances: 4.30 - 4-6.30 et 9 heures.

BANCO DI ROMA

SOCIETE NONAME AU CAPITAL DE LIT. 200.000 000 ENTIEREMENT VERSÉ

SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE :

ISTANBUL

Siège principal Sultan Hamam

Agence de ville "A," (Galata) Mahmudiye Caddesi

Agence de ville "B," (Beyoglu) Istiklal Caddesi

IZMIR

İkinci Kordon

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

Vie économique et financière La presse turque de ce matin

Notre production minière au premier semestre de 1939

La production minière turque, grâce aux mesures prises par nos dirigeants et l'encouragement qu'ils n'ont jamais manqué de prodiguer, a conservé intact son mouvement de développement systématique.

En 1939, la production du bassin houiller de Zonguldak avait atteint le chiffre record de 2.588.957 tonnes. Certaines sociétés, notamment celle des charbonnages de Kiliçli avaient contribué puissamment au mouvement d'augmentation portant leur part dans la production générale de 9,4% à 13,45%. Les exploitations de l'Eti Bank qui y participent dans la proportion de 29,5%, et qui sont relativement jeunes, présentent en 1938 une surproduction de 114.281 tonnes par rapport à l'année précédente, ce qui équivaut à une augmentation de 10% et mérite d'attirer l'attention.

En examinant les statistiques officielles afférentes à l'année 1939, nous voyons que l'activité du bassin houiller se développe d'une manière plus saisissante.

La production au cours des cinq premiers mois de 1939 du bassin en charbon tout — venant, comparée à celle de la même période de l'année 1938 — record, a augmenté de 147.575 tonnes. Celle-ci qui était de 192.508 tonnes en 1937, s'était élevée à 208.405 tonnes en 1938 et a continué à accroître encore durant les cinq premiers mois de 1939. Nous voyons qu'au cours de cette dernière période la production du chrome atteint 100.572 tonnes accusant ainsi une progression de 25,54% sur les 80.111 tonnes de la même période de l'année dernière. Le rôle de l'Eti Bank dans ce chiffre record est à relever spécialement. Celle-ci a réussi à porter en une année de 34,90% à 43,90% sa part dans la production générale, et à exporter durant la période envisagée de cinq mois 43 mille 289 tonnes de minerai de chrome. Par contre la part de la société Fethiye dans les exportations générales a reculé de 32,40% à 22,90%.

Cet essor s'est maintenu également au cours des cinq premiers mois de 1939 et les expéditions de la mine à l'intérieur du pays se sont accrues de 31,94% par rapport à la même période de l'année précédente et ont atteint 669.993 tonnes alors qu'elles étaient 507.796 en 1938.

Le fait que la consommation intérieure de la houille se trouve en constante augmentation a provoqué naturellement une régression des exportations.

Les expéditions de la mine vers l'intérieur du pays ont augmenté au cours de ces 4 dernières années de 29,71% et nos exportations ont diminué de presque la moitié.

Quant à nos ventes à l'étranger, nous voyons qu'au cours des cinq premiers mois de 1939, nous avons vendu à des bateaux étrangers 87.909 tonnes de Norvège 2.844,35 3.650 3.63 Autres pays 500,62 1.485 1.48 Total. 0.111 100 100.572,1 100

Le minerai de chrome exporté au cours de cinq premiers mois de 1939 a assuré au pays des devises d'une valeur de 2.428.719 livres turques.

D'après les nouvelles qui sont parvenues en dernier lieu des différents pays, la production du minerai de chrome di-

(Suite de la 2ème page)

les Soviets est plus vive que ses rivalités avec l'Angleterre et la France en Méditerranée. Le fait que l'armée rouge, après avoir traversé les frontières de la Pologne ait atteint les frontières septentrionales de la Roumanie et s'est avancée jusqu'à celles de la Roumanie paraît indiquer l'intention des Soviets de s'intéresser à l'avenir aux Balkans. Ils se rencontreront donc nécessairement avec l'Italie, qui est installée en Albanie. Est-il possible que lors d'une conférence future les intérêts de ces deux pays n'entrent pas en conflit?

Nous estimons que ces divergences entre les Etats qui devraient participer face à l'Angleterre et à la France, à une conférence éventuelle ne faciliteraient guère un règlement pacifique des problèmes actuels. Et c'est pour quoi aussi l'espérance demeure faible de voir naître la paix d'un projet élaboré par l'Italie.

Lavie sportive

NATATION

UN NOUVEAU RECORD DES 400 m.

Rio-de-Janéiro, 13. — La nageuse danoise Inge Soerenzen a établi un nouveau record du monde de 400 m. en 6 minutes 15 secondes.

LA NOUVELLE GARE DU LICTEUR A ROME

Rome, 12. — La nouvelle gare du Licteur près de l'aéroport du même nom aura une longueur d'un kilomètre et une profondeur de 700 mètres. Elle est destinée au trafic des marchandises et sera inaugurée dans quelques jours.

Il s'agit d'une œuvre très moderne et très originale dotée notamment d'un plan rebroussé, disposant de 40 rails sur lesquels les wagons marchandises sont sélectionnés et ensuite descendus à un plan inférieur de la gare qui possède 60 rails pour le groupement des transports à l'arrivée et au départ.

minue en 1939. Alors que la production de la Rhodésie durant les 3 premiers mois de 1938 était de 69.141 short tonnes elle est tombée au cours de la même période de l'année courante à 20835 tonnes. La production de l'Union Sud-Africaine tombe de 48.655 tonnes à 45.000, celle de la Calédonie de 69.753 tonnes en 1937 à 37.144 tonnes en 1938. C'est pourquoi chaque citoyen se sent fier de constater les progrès immenses réalisés par la Turquie dans la production et l'exportation du minerai de chrome.

Voici enfin un troisième tableau où l'on pourra trouver les quantités exportées d'autres minéraux et métaux au cours des cinq premiers mois de 1939.

Mineraux d'antimoine 980 Arsenic 5.035 Cuivre 899 Blende 6.100 Boracite 7.139 Mercure 3.600Kg Plomb zincifère 3.600 Galène 5.800 Emeri 3.179

— Alors, je m'en vais? — C'est cela. Reposez-vous bien. Au revoir.

Elle se baissa, ramassa le baluchon posé à ses pieds.

— Ce sont là tous vos bagages?

— Là où je vais, répliqua sévèrement la fille on n'a guère besoin d'habits. J'ai ce qu'il me faut.

Mme Armenguet n'insista pas. Le patelin dont la domestique avait indiqué l'adresse ne nécessitait certainement nuls frais de toilette. De là à partir avec tout juste ce paquet! Mais Blandine Bellemain ne tenait pas, c'était visible, à ce qu'on lui donnât des conseils. Elle se dirigea, en se n'est jamais une vagabonde.» Mais ça, répétait machinalement : « Camille... Félix... »

Et elle répéta, bêtement, une phrase entendue :

« Avec cela, je pourrai voir venir. »

Elle sourit en se rappelant qu'elle avait vaincu pas punir. Danièle, ensuite, puis aussi un livret de caisse d'épargne, bien que c'était promis. Les hommes, c'est râché au fond de la malle laissée là-haut se si on les comprend.

« Mon mois... les deux mille francs de l'appellet Camille, comme le jardiner du couvent, et aussi Félix, parce que c'est joli. S'il venait une fille, ce serait une Odile-Aimée — les noms des deux

plus jeunes religieuses, celles qui ne sa- te, portait, sous des cheveux grisonnant,

taillés en brosse, le front haut; de larges yeux bruns, bien ouverts, gardaient ce regard direct, chaud, à peine terni par les ans, qui lui avait valu jadis, au temps qu'il fréquentait Saumur, le surnom de Beau-Robert.

Qu'il eût été beau, on n'en pouvait dou- ter, malgré ses tempes argentées, l'em- plement du bas du visage. Bien pris, il con- servait quelque coquetterie, ingénument fier, surtout, de ses mains fort belles et qu'il posait devant lui, sur le rebord d'un tableau, les bras au fauteuil, comme des objets de prix. Tout en causant, et quel que fut le sujet de la conversation, il les regardait. Mais ce n'était là qu'un léger

travers que rachetait une réelle bonté.

(A suivre)

L'ANNIVERSAIRE DE LA DÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE EST CELEBRE À ROME

Rome, 13 (A.A.) — En présence du ministre de la culture populaire, M. Alfieri, des représentants du ministère des affaires étrangères, des ambassadeurs d'Espagne, des Etats-Unis, de l'Argentine, du Brésil, du chargé d'affaires du Chili et des ministres de toutes les républiques américaines, on a célébré hier, dans la salle du centre italo-américain l'anniversaire de la découverte de l'Amérique.

Des discours furent prononcés dans lesquels on évoqua Colomb et les répercussions européennes que la déouverte de l'Amérique eut dans la nouvelle histoire du monde entier ainsi que la grande contribution apportée par les Italiens à la formation de la nouvelle civilisation américaine.

UN INSTITUT DES ÉTUDES POUR LA CONSTRUCTION DES IMMEUBLES

Rome, 13. — On vient de décider la création d'un « Institut des études et essais de construction des immeubles ». Il est destiné à encourager les recherches de construction autarcique, pour favoriser les progrès techniques des systèmes de construction, étudier et encourager de nouvelles orientations dans les projets et l'exécution des constructions, recueillir et élaborer des données statistiques, pourvoir à la diffusion des études et des nouvelles concernant les constructions, organiser des cours théoriques et pratiques de spécialisation et de perfectionnement pour les techniciens et les travailleurs de l'industrie du bâtiment.

LA BOURSE

Ankara 13 Octobre 1939
(COURS INFORMATIFS)

	LTC.
Dette turque I et II au comp. (Ergani)	19.40
Obligation Anatolie III	32.10
Act. Banque Centrale	98.—

CHEQUES

	Change	Fermerture
Londres	1 Sterling	5 24
New-York	100 Dollars	130.083
Paris	100 Francs	2.96875
Milan	100 Lires	6.59125
Genève	100 F. suisses	29.20
Amsterdam	100 Florins	69.13
Berlin	100 Reichsmark	21.765
Bruxelles	100 Belgas	1.00
Athènes	100 Drachmes	0.97
Sofia	100 Levas	1.5875
Prag	100 Tchécoslova.	1.00
Madrid	100 Pesetas	13.1825
Varsovie	100 Zlotis	23.28875
Budapest	100 Pengos	0.9525
Bucarest	100 Leys	2.195
Belgrade	100 Dinars	1.00
Yokohama	100 Yens	30.6125
Stockholm	100 Cour. S.	31.005
Moscou	100 Roubles	1.00

Mouvement Maritime



LIGNES COMMERCIALES

Méditerranée Mer Noir

		Départs pour
FENICIA	Mercredi	18 Octobre
VESTA	Mercredi	25 Octobre
		Bourgas, Varna, Costantza, Sulina, Galatz, Braila
ASSIRIA	16 Octobre	
BOLSENA	26 Octobre	Burgas, Varna, Constanza
CAPIDOGLIO	19 Octobre	
FENICIA	2 Novembre	Pirée, Naples, Marseille, Gênes
ABBAZIA	12 Octobre	
BOSFORO	26 Octobre	Cavalla, Salonique, Volos, Pirée, Patras, Brindisi, Ancône, Venise, Trieste
ASSIRIA	24 Octobre	Salonique, Izmir, Pirée, Venise, Trieste
BOLSENA	3 Novembre	

Départs pour l'Amérique du Nord

		Novembre
NEPTUNIA	de Trieste	19 Novembre
	" Naples	21 "
	" Gênes	23 "
	" Barcelone	24 "
Pr. MARIA	de Trieste	2 Décembre
	" Naples	5 "
OCEANIA	de Trieste	10 Décembre
	" Naples	12 "
	" Gênes	14 "
	" Barcelone	15 "
Pr. GIOVANNA	de Gênes	20 Décembre
	" Naples	22 "
NEPTUNIA	de Gênes	28 Décembre
	" Barcelone	19 "

Départs pour le Brésil — Plata

		Novembre

</